

603207-2026 - Licitación

Polonia – Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil – Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piłkarski”.

OJ S 169/2026 02/09/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Obras - Suministros

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Gmina Otwock

Correo electrónico: zamowienia@otwock.pl

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piłkarski”.

Descripción: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej oraz wykonanie na jej podstawie robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa i budowa Stadionu Lekkoatletycznego - kompleks lekkoatletyczno-piłkarski”. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w: 1) w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 7), 8) i 10) ustawy Pzp; 2) art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Wykluczenie Wykonawcy następuje na okres trwania okoliczności określonych w/w art. 7 ust. 1 oraz nie podlegam wykluczeniu z postępowania na art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej: a) Zamawiający uzna, że Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia, jeżeli wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie niższej niż 25.000.000 zł (dwadzieścia pięć milionów złotych); W przypadku składania oferty wspólnej ww. warunek Wykonawcy mogą spełniać łącznie, z tym zastrzeżeniem, że co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powinien posiadać środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie niższej niż 15.000.000 zł (piętnaście milionów złotych). zdolności technicznej lub zawodowej: a) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie

uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku architekta prowadzącego, posiadającą ważne uprawnienia do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń, która wykonała w ostatnich 4 latach co najmniej 2 dokumentacje projektowe stadionu lekkoatletycznego uzgodnionego i zatwierdzonego przez PZLA.b)Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku kierownika budowy, posiadającą ważne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, która posiada minimum 8 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz pełniła funkcję kierownika budowy przy przynajmniej 2 budowach stadionu lekkoatletycznego, piłkarskiego lub lekkoatletyczno-piłkarskiego o wartości min. 10 000 000,00 zł każda. c)Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku kierownika robót, posiadającą ważne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, która posiada minimum 6 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz pełniła funkcję kierownika budowy przy przynajmniej 2 budowach obiektów użyteczności publicznej o powierzchni użytkowej min. 1000 m2 każdy. d) Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje/będzie dysponował co najmniej 1 osobą, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia na stanowisku kierownika robót, posiadającą ważne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, która posiada minimum 6 lat doświadczenia w pełnieniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz pełniła funkcję kierownika budowy przy przynajmniej 2 budowach stadionu lekkoatletycznego, piłkarskiego lub lekkoatletyczno- piłkarskiego. W ramach powyższego warunku nie dopuszcza się łączenia funkcji.e)Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy–w tym okresie, należycie wykonał co najmniej 1 robotę budowlaną polegające na budowie /przebudowa lub modernizacja stadionu sportowego, na którym wykonano bieżnię okrężną z min. 8 torami oraz uzyskano świadectwo PZLA co najmniej kat. IV, o wartości co najmniej 15.000.000,00 zł brutto.f)Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej 1 robotę budowlaną polegające na budowie /przebudowa lub modernizacja stadionu sportowego spełniającego wymagania niezbędne do gry co najmniej w IV lidze zgodnie z wymaganiami stawianymi przez Polski Związek Piłki Nożnej (PZPN), o wartości co najmniej 15.000.000,00 zł brutto.g)Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej 2 roboty budowlane polegające na budowie/przebudowie lub modernizacji budynku użyteczności publicznej o wartości co najmniej 25.000.000,00 zł brutto każda.Dopuszcza się spełnienie każdego z warunków opisanych w pkt. e) – g) odrębnie (doświadczenie innego podmiotu może dotyczyć wszystkich lub wybranych warunków).Nie dopuszcza powołania się na część doświadczenia opisanego w każdym z punktów e) – g)(sumowanie doświadczenia w zakresie jednego punktu).

Identificador del procedimiento: c3b99ed0-faa1-4e44-aa9a-104f963e7f58

Identificador interno: WZP.271.11.2026

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45200000 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil

Clasificación adicional (cpv): 45223000 Trabajos de construcción de estructuras, 71000000 Servicios de arquitectura, construcción, ingeniería e inspección, 71220000 Servicios de diseño arquitectónico

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Otwock

Código postal: 05-400

Subdivisión del país (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

País: Polonia

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Dostawa mobilnych kontenerowych stacji uzdatniania wody: zestawu o wydajności 150 m³/h (część 1) oraz stacji na przyczepie o wydajności do 30 m³/h (część 2)

Descripción: 1) Przedmiotem zamówienia jest dostawa mobilnych kontenerowych stacji uzdatniania wody głębinowej wraz z uruchomieniem, rozruchem technologicznym oraz przeszkoleniem personelu Zamawiającego, zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (OPZ) stanowiącym Załącznik Nr 5 do SWZ. 2) W ramach Części 1 zamówienia Zamawiający wymaga dostawy zestawu 3 (trzech) jednakowych, mobilnych, kontenerowych modułów uzdatniania wody, o wydajności nominalnej 50 m³/h każdy, zapewniających łączną wydajność zestawu ok. 150 m³/h (dopuszczalna tolerancja: nie mniej niż 150 m³/h, +/- 10%), umożliwiające pracę w Trybie I (z wykorzystaniem pompy głębinowej i bypassu pomp II stopnia) oraz w Trybie II (z wykorzystaniem zbiornika wody surowej i pomp II stopnia), zgodnie ze szczegółową specyfikacją techniczną zawartą w Załączniku Nr 5 do SWZ (OPZ). 3)

Wykonawca zobowiązany jest zaoferować rozwiązanie odpowiadające co najmniej wymaganiom minimalnym określonym w Załączniku Nr 5 do SWZ. Nazwy własne producentów, typy i modele urządzeń wskazane w OPZ stanowią parametry odniesienia – Zamawiający dopuszcza zastosowanie urządzeń, materiałów i rozwiązań równoważnych, pod warunkiem zachowania nie gorszych parametrów pracy, trwałości, zakresu sterowania, kompatybilności z automatyką oraz możliwości uzyskania wymaganej jakości wody uzdatnionej, zgodnie z zasadą równoważności opisaną w punkcie 2.1 Załącznika Nr 5 do SWZ. 4) Przedmiot zamówienia obejmuje ponadto (Część 2 zamówienia) dostawę 1 (jednej) mobilnej stacji uzdatniania wody w kontenerze 20' HC, posadowionej na przyczepie, o wydajności do 30 m³/h wody głębinowej, zgodnie ze szczegółową specyfikacją techniczną zawartą w Załączniku Nr 5 do SWZ (OPZ, Część 2 zamówienia). 5) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 6) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych w rozumieniu art. 92 ustawy Pzp. Wymagania techniczne zestawu modułów

Części 1 zamówienia zostały jednoznacznie określone w Załączniku Nr 5 do SWZ ;
dopuszczalne są wyłącznie rozwiązania równoważne w rozumieniu punktu 3 ppkt 3 powyżej.
(...)

Identificador interno: WZP.271.20.2026

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42912300 Maquinaria y aparatos para filtrar o depurar agua

Clasificación adicional (cpv): 42912100 Máquinas y aparatos para filtrar líquidos, 42122000 Bombas (equipos de bombeo)

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Otwock

Código postal: 05-400

Subdivisión del país (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

País: Polonia

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/09/2026

Fecha de finalización de la duración: 21/12/2026

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Cena

Descripción: Cena – 60 %

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 60

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Okres gwarancji

Descripción: Okres gwarancji – 20 %

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 20

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Termin

Descripción: Termin – 20 %

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 20

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: polaco

Dirección de los pliegos de contratación: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: Platforma Zamawiającego

Dirección web: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: polaco

Catálogo electrónico: No autorizada

Descripción de la garantía financiera: 1. Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 40 000,00 zł. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. 3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2020 r. poz. 299). 4. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na: konto w Banku Spółdzielczym w Otwocku, 05-400 Otwock, ul. Kołłątaja 1B nr rachunku 51 8001 0005 2001 0007 9875 0018 z dopiskiem "Wadium - nr postępowania WZP.271.20.2026"

Plazo de recepción de ofertas: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 90 Días

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 01/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lugar: <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Información sobre los plazos de revisión: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do

której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Gmina Otwock

Número de registro: 5321007014

Número de registro: 5321007014

Dirección postal: ul. Armii Krajowej 5

Localidad: Otwock

Código postal: 05-400

Subdivisión del país (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

País: Polonia

Punto de contacto: Urząd Miasta Otwocka

Correo electrónico: zamowienia@otwock.pl

Teléfono: +48227792001

Fax: +48227794225

Dirección de internet: <https://bip.otwock.pl/>

Terminal de intercambio de información (URL): <https://otwock.ezamawiajacy.pl/>

Funciones de esta organización:

Comprador

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Krajowa Izba Odwoławcza
Número de registro: 5262239325
Dirección postal: ul. Postępu 17a
Localidad: Warszawa
Código postal: 02-676
Subdivisión del país (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)
País: Polonia
Correo electrónico: odwolania@uzp.gov.pl
Teléfono: (22) 458 78 01
Fax: (22) 458 78 00
Dirección de internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Terminal de intercambio de información (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Funciones de esta organización:
Organización encargada de los procedimientos de recurso
Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union
Número de registro: PUBL
Localidad: Luxembourg
Código postal: 2417
Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)
País: Luxemburgo
Correo electrónico: ted@publications.europa.eu
Teléfono: +352 29291
Dirección de internet: <https://op.europa.eu>
Funciones de esta organización:
TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: ee348127-bee6-4f4e-b3b1-6bc3409e6399 - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 16
Fecha de envío del anuncio: 31/08/2026 21:59:20 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: polaco
Número de publicación del anuncio: 603207-2026
Número de la edición del DO S: 169/2026
Fecha de publicación: 02/09/2026